

**Grzeczność w różnych językach i kulturach**  
**Politeness in different languages and cultures**





Uniwersytet im. Adama Mickiewicza – Adam Mickiewicz University  
Instytut Etnolingwistyki – Institute of Ethnolinguistics

**Grzeczność w różnych językach i kulturach**  
**Politeness in different languages and cultures**

**Redakcja – Editors**

**Iłona Koutny & Agata Wolarska-Sobocińska**



**Poznań 2022**

**Cross-linguistic and Cross-cultural Studies 3**  
**Studia nad językami i kulturami Nr 3**

Redaktor serii – editor of series:  
Ilona KOUTNY

Recenzenci – Reviewers:  
Halina ZGÓŁKOWA (PL)  
Probal DASGUPTA (IN)

Redaktorzy językowi – Language editors:  
Agata WOLARSKA-SOBOCIŃSKA  
Michael FARRIS

Projekt okładki – Cover design:  
Ilona KOUTNY

Copyright by:  
Autorzy – Authors

Copyright by:  
Wydawnictwo Rys

Wydanie I, Poznań 2022

**ISBN 978-83-67287-56-2**

**DOI 10.48226/978-83-67287-56-2**

Wydanie:



Wydawnictwo Rys  
ul. Kolejowa 41  
62-070 Dąbrówka  
tel. 600 44 55 80  
e-mail: [tomasz.paluszynski@wydawnictworys.com](mailto:tomasz.paluszynski@wydawnictworys.com)  
[www.wydawnictworys.com](http://www.wydawnictworys.com)

## Spis treści

Tytułem wstępu.....	7
Introduction.....	11
Agata WOLARSKA-SOBOCIŃSKA Grzeczność językowa w języku hiszpańskim – wybrane elementy pragmatyczne .....	15
Ilona KOUTNY Kilka aspektów węgierskiej grzeczności językowej.....	29
Norie MOGI & Szymon GRZELAK Selected social aspects of the evolution of Japanese honorifics .....	43
Paweł KIDA Koreańska honoryfikacja w praktyce.....	57
Setha LONG-KUCHARCZYK Grzeczność językowa w komunikacji interpersonalnej Khmerów .....	73
Joanna GRZYBEK Rzucić cegłą, aby złapać nefryt (抛磚引玉) – asymetria w chińskojęzycznej korespondencji biznesowej jako przejaw grzeczności językowej .....	95
Homeira MORADI A practical guide to politeness strategies in Persian .....	105
Jamila OUESLATI Grzeczność językowa w dialekcie tunezyjskim – wybrane aspekty socjolingwistyczne .....	115
Sandra WAWRZYNIAK Language politeness on the example of Swahili greetings and honorifics – the old and new ways.....	137
Ilona KOUTNY Politeness in an international context through the use of Esperanto .....	153
Autorzy – Authors.....	171